



INSTRUCTION MANUAL

DATE CODE

Catalog Number BV2800

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-54-HOW-TO (544-6986)

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT,

CALL 1-800-54-HOW-TO (544-6986)

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Before operating, make sure that either the blower or vacuum tube assembly is locked in place.
- The power switch must be OFF in order to depress the release button for changing blower and vacuum tube assemblies.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Form No. 617365-00 Cat. # BV2800 (MAY '03)

Printed in Mexico

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

TO REDUCE RISK OF INJURY:

- Before any use, be sure everyone using this tool reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

⚠ **WARNING:** When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

⚠ **WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ **WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ **CAUTION:** Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING BLOWER.

⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and follow all instructions.
- **DO NOT** place inlet or outlet of vacuum near eyes or ears when operating.
- **THIS APPLIANCE IS PROVIDED WITH DOUBLE INSULATION.** Use only identical replacement parts. See instructions for servicing of double insulated appliances.
- **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- **MAINTAIN TOOL WITH CARE.** Keep fan area clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **DO NOT** attempt to repair the blower/vac. To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by Black & Decker service centers or authorized service stations, always using Black & Decker replacement parts.
- **DO NOT** operate blower/vac in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- **USE EXTRA CARE** when cleaning on stairs.
- **DO NOT** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Not recommended for use by children.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from tool without first unplugging it.
- **USE ONLY** as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and everything that may reduce air flow.
- **KEEP** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **TURN OFF** all controls before unplugging.
- **DO NOT** vacuum water, other liquids, or wet objects such as leaves. Never immerse any part of the tool in liquid.
- **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the tool.
- **INSPECT THE AREA** before using the tool. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation. As a vacuum, the tool is designed to pick up dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper. Do not vacuum stones, gravel, metal, broken glass, etc.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

⚠ **WARNING:** Turn off and unplug unit, then wait until fan stops or at least 10 seconds before removing the blower or vacuum tube assemblies.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1
Release Button
Bouton de dégagement
Botón de liberación
OFF
Arrêt
Apagada
ON
En marche
Encendido
Switch
Interrupteur
Interruptor

2
Lock button
Bouton de verrouillage
Boton de seguridad

2A

3
A
B

4

5
Blowing Mode
Mode de soufflage
Modo de Soplador

6

7

8
Blowing Mode w/Flex Tube
Mode de soufflage avec tube flexible
Modo de soplador c/tubo flexibe

9
Extension Tube
Tube de rallonge
Tubo de Extension
Vacuum Tube
Tube d'aspiration
Tubo de Aspirado

9A

9B

10
A
B

11

12

13
Vacuuming Mode
Mode d'aspiration
Modo de Aspiradora

14

15

SERVICING OF DOUBLE INSULATED APPLIANCES

Your Blower/Vac is double-insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

⚠ SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS: EXTENSION CORDS

Double insulated tools have 2-wire cords and can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. in Canada). If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked as outdoor can also be used for indoor work.

An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.

To determine the minimum wire size required, refer to the chart below. Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective fittings. Make any needed repairs or replace the cord if necessary.

Minimum Gage for Cord Sets

Volts		**Total Length of Cord in Feet**			
120V		0-25	26-50	51-100	101-150
240V		0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gage			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10-	12	16	16	14	12
12-	16	14	12	Not Recommended	

⚠ SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the tool plug or extension cord in any way.

BEFORE OPERATING

- **SECURING POWER SUPPLY CORD -** Secure the extension cord in the tool's built-in cord retainer as shown in Figure 14 or secure the power supply cord and a suitable extension cord as shown in Figure 15.

SWITCH

NOTE: The switch will not operate if the release button, shown in Figure 1, is depressed.
To turn the tool ON, slide the switch forward, as shown in Figure 1. To turn tool OFF, slide switch to the rear.

OPERATION

USE AS A BLOWER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES, WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

- **BLOWER MODE - STRAIGHT TUBES ONLY**
  Ensure that the unit is switched OFF and is disconnected from the power supply. Assemble blow tubes as shown in Figure 2 and Figure 2A. (This only needs to be done the first time you assemble the unit.)

⚠**WARNING:** When turning the tool off for tube installation or any other reason, wait 10 seconds for the fan to stop rotating before disassembly.

Attach the blower tube assembly (The assembly includes the blower tubes, and the fan chamber) to the front of the tool, as shown in Figure 3 by inserting point A into the matching recess marked point B, also shown in Figure 3. Swing the tube up to engage the lock, as shown in Figure 4.
NOTE: The lock will not engage if the ON/OFF switch is in the forward (ON) position.
Hold the end of the blower tube approximately 7 inches (180mm) above the ground and turn the tool ON. Using a sweeping motion, from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris (leaves,grass clippings etc.) in front of you, as shown in Figure 5. Once you have blown the debris into a pile, you can convert to vacuum mode to collect the debris for disposal.

- **BLOWER MODE - FLEX TUBE**
  Ensure that the unit is switched OFF and is disconnected from the power supply. Assemble flex blow tube as shown in Figure 6.

⚠**WARNING:** When turning the tool off for tube installation or any other reason, wait 10 seconds for the fan to stop rotating before disassembly.

Attach the blower tube assembly (The assembly includes the blower tubes, the flex tube, and the fan chamber) to the front of the tool by inserting point A into the matching recess marked point B, shown in Figure 3. Swing the tube up to engage the lock, as shown in Figure 4.
NOTE: The lock will not engage if the ON/OFF switch is in the forward (ON) position.
To attach the shoulder strap to the blower, snap the hooks at the end of the strap to the metal ring located on the top of the unit as shown in Figure 7.
For right handed operation, begin with the blower behind you on your left side. Lift the blower and place the shoulder strap over your LEFT shoulder, then grasp the flex tube handle with one hand as shown in Figure 8. Sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you. NOTE: For left handed operation, reverse the procedure above. Once you have blown the debris into a pile, you can convert to vacuum mode to collect the debris for disposal.

- **REMOVING THE BLOWER TUBE ASSEMBLY**
  Switch off the unit and unplug from the outlet.
  To disconnect the blower tube assembly from the tool, depress the release button, shown in Figure 1, ensuring that the tube does not fall to the ground.
  NOTE: The release button will not depress if the ON/OFF switch is in the forward (ON) position.

USE AS A VACUUM CLEANER: ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES. WEAR A FILTER MASK IF THE OPERATION IS DUSTY. USE OF RUBBER GLOVES AND SUBSTANTIAL FOOTWEAR IS RECOMMENDED WHEN WORKING OUTDOORS. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

- **VACUUMING MODE**
  Ensure that the unit is switched off and disconnected from the power supply. Position the vacuum tube and extension tube as shown in Figure 9. Push the extension tube into the vacuum tube until it snaps into place and the arrows shown in Figure 9A are covered as in Figure 9B. If necessary, this can be made easier by wiping the end of the extension tube with a cloth dampened with soapy water only.
  Attach the vacuum tube assembly (The assembly includes the extension tube, the vacuum tube and the fan chamber.) to the front of the tool. Insert point "A", shown in Figure 10, into the matching recess in the front of the tool point "B", also shown in Figure 10, and swing the tube up to engage the lock, as shown in Figure 11.
  Attach the collection bag to the vacuum outlet using the bayonet fitting, as shown in Figure 12.
  Hold the vacuum as shown in Figure 13. Tilt the vacuum tube slightly and use a sweeping action similar to the action described under Blower Mode. The light debris will flow into and through the vacuum tube into the collection bag. Things such as leaves and small twigs will be mulched as they pass through the fan chamber so that the collection bag will hold a lot of debris.
  When the collection bag gets full, suction will noticeably decrease. Turn off and unplug the tool and unzip the bag to empty before continuing to operate.

⚠**CAUTION: NEVER UNZIP THE COLLECTION BAG WITHOUT FIRST TURNING OFF AND UNPLUGGING THE VACUUM.**
NOTE: If the suction decreases and the bag is not full, the vacuum tube is probably clogged with debris. Turn off and unplug the vacuum and clear the tube before continuing.

MAINTENANCE

- **CLEANING AND STORAGE**
  TURN OFF AND UNPLUG TOOL! (Unplug extension cord at power source.)
  Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Clean out any clippings which may have accumulated in the Blower/Vac. When used properly with dry leaves the fan chamber of your Blower/Vac should remain clean. If damp earth and debris are ingested some of the particles may build up on the inside of the fan chamber. If this happens the performance of the unit will decrease. This area can be cleaned out by gently wiping out with a damp rag after disconnecting from the power source. Your Blower/Vac should be stored in a dry place.

⚠**CAUTION: DO NOT POUR OR SPRAY WATER ON THE TOOL IN AN ATTEMPT TO CLEAN.**
Do not store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals. Such storage can cause rapid corrosion of the metal parts.
Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-54-HOW-TO (544-6986).**

⚠**WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Leaf Collection System Cat. No. BV-006 (Available from your dealer at extra cost.)
The Leaf Collection System replaces the collection bag with a system of collecting debris directly into a 30-33 gallon trash can. Complete directions for the system's use are included. (Trash can not included.)

IMPORTANT

To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.
Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.
To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW-TO** (544-6986).

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:
The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.
The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.
This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'
– Yellow Pages –
for Service & Sales



GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON, PRIÈRE DE COMPOSER LE

1 800 544-6986.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Avant de faire fonctionner l'outil, s'assurer que le souffleur ou l'assemblage du tube d'aspiration soit bien enclenché.
- Mettre l'interrupteur en position d'arrêt (OFF) avant d'enfoncer le bouton de dégagement en vue de remplacer l'assemblage du souffleur ou du tube d'aspiration.

CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

⚠ AVERTISSEMENT : IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES :

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil ou d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.

⚠**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

⚠**AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠**AVERTISSEMENT :** Le produit renferme des produits chimiques, dont du plomb. Selon l'état de la Californie, ce produit chimique peut causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et il présente d'autres dangers au système reproductif humain. Se laver les mains après l'utilisation.

⚠**MISE EN GARDE :** Porter un dispositif approprié de protection de l'ouïe lors de l'utilisation du produit. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le produit peut émettre un niveau de bruit provoquant la perte de l'ouïe.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'OUTIL.

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES OUTILS

- **LIRE** et respecter toutes les mesures de sécurité.
- **NE PAS** porter l'entrée ou la sortie du tube de l'aspirateur à proximité des yeux ou des oreilles lorsque l'outil fonctionne.
- **L'OUTIL EST MUNI D'UNE DOUBLE ISOLATION.** Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Voir les directives sur l'entretien des outils à double isolation.
- **RANGER LES OUTILS NON UTILISÉS** dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre en tout temps.
- **NE PAS** aspirer d'objets en combustion tels des mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- **BIEN ENTRETENIR L'OUTIL.** Garder le ventilateur propre afin d'optimiser et de sécuriser le rendement. Suivre les directives d'entretien.
- **NE PAS** tenter de réparer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, en confier les réparations, l'entretien et les réglages à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange Black & Decker.
- **NE PAS** utiliser l'outil dans des endroits où l'atmosphère renferme des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit habituellement le moteur en marche pourraient enflammer ces produits.
- **NE PAS** se servir de l'outil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (comme de l'essence) ni l'utiliser dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.
- **FAIRE TRÈS ATTENTION** lorsqu'on travaille dans des escaliers.
- **NE PAS** laisser l'outil branché sans surveillance. Le débrancher lorsqu'on ne s'en sert pas et avant d'en faire l'entretien.
- **IL NE S'AGIT PAS** d'un jouet. Faire particulièrement attention lorsqu'un enfant utilise l'outil ou qu'on s'en sert près d'un enfant. Il est déconseillé de laisser un enfant se servir de l'outil.
- **NE PAS** tenter de débloquer l'outil avant de le débrancher.
- **UTILISER SEULEMENT L'OUTIL** de la manière prescrite dans le présent guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- **NE PAS** utiliser lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés. Confier l'outil à un centre de service lorsqu'il ne fonctionne pas convenablement, lorsqu'il est tombé ou endommagé, lorsqu'il a été laissé à l'extérieur ou lorsqu'il est tombé à l'eau.
- **NE PAS** tirer sur le cordon ni se servir du cordon pour transporter l'outil. Ne pas tirer sur le cordon près d'arêtes tranchantes ou de coins. Éloigner le cordon de toute surface chauffée.
- **NE PAS** débrancher l'outil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, en saisir la fiche et non le cordon.
- **NE RIEN** insérer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'une ouverture est bouchée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de charpie, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- **ÉLOIGNER** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et le corps des ouvertures ainsi que des pièces mobiles.
- **METTRE TOUTES LES COMMANDES HORS FONCTION** avant de débrancher l'outil.
- **NE PAS** utiliser pour aspirer de l'eau, tout autre liquide ou des objets mouillés comme des feuilles. Ne jamais immerger l'outil, au complet ou en partie.
- **NE PAS** manipuler la fiche ni l'outil avec les mains mouillées.
- **S'ASSURER QUE LES ENFANTS, LES OBSERVATEURS ET LES ANIMAUX SE TROUVENT À UNE DISTANCE** minimale de 10 mètres (30 pieds) de la surface de travail lorsqu'on démarre l'outil ou qu'on s'en sert.
- **EXAMINER LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Enlever tout débris ou objet dur (comme des pierres, du verre, des fils) qui peut ricocher, être éjecté ou provoquer des blessures ou des dommages lors de l'utilisation de l'outil. Lorsqu'on se sert de l'outil pour aspirer, celui-ci est conçu pour ramasser des matériaux secs (comme des feuilles, de l'herbe, de petites branches et des bouts de papier). Ne pas aspirer des roches, du gravier, du métal, du verre cassé ou d'autres objets semblables.

⚠**AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s'en servi sur des surfaces mouillées et ranger à l'intérieur.

⚠**AVERTISSEMENT :** Arrêter et débrancher l'appareil. Attendre au moins 10 secondes ou jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête complètement avant de retirer l'assemblage du souffleur ou du tube d'aspiration.

CONSERVER CES MESURES.

ENTRETIEN DES OUTILS À DOUBLE ISOLATION

L'aspirateur-souffleur à double isolation procure une protection supplémentaire. Dans ce type d'outil, les deux systèmes d'isolant remplacent la mise à la terre. Il n'y a aucun moyen de mettre l'outil à la terre et aucun système de mise à la terre ne doit être ajouté à l'outil. L'entretien d'un outil à double isolation exige beaucoup de soin et une excellente connaissance du système; il ne devrait être confié qu'à un technicien compétent. Les pièces de rechange de ce type d'outil doivent être identiques aux pièces d'origine. Un outil à double isolation porte l'inscription «DOUBLE INSULATED» ou «DOUBLE INSULATION». Le symbole (un carré à l'intérieur d'un carré) peut aussi figurer sur l'outil.

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : CORDONS DE RALLONGE

Les outils à double isolation sont munis d'un cordon bifilaire et ils peuvent être utilisés avec un cordon de rallonge muni de 2 ou de 3 fils. Il faut seulement utiliser des cordons de rallonge à gaine ronde et ils devraient être homologués par l'organisme américain *Underwriters Laboratories* (U.L.) ou la CSA (au Canada). Lorsque le cordon de rallonge est utilisé à l'extérieur, il doit être prévu à cet effet. Tout cordon extérieur peut servir à l'intérieur.
Les cordons de rallonge doivent être faits de conducteurs de calibre approprié (AWG ou jauge américaine des fils) par mesure de sécurité et afin de prévenir les pertes de puissance et les surchauffes. Le numéro de calibre du fil est inversement proportionnel à la capacité du cordon. Ainsi, un cordon de calibre 16 a une capacité supérieure à un cordon de calibre 18. Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser plus d'un cordon de rallonge, veiller à ce que chaque cordon ait au moins le calibre minimal.
Le tableau ci-dessous permet de déterminer le calibre minimal des cordons. Avant d'utiliser un cordon de rallonge, s'assurer qu'il n'y a pas de fils dénudés ni détachés, et que l'isolant et les raccords ne sont pas défectueux. Effectuer les réparations nécessaires ou remplacer le cordon, le cas échéant.

Calibre minimal des cordons de rallonge

Tension			**Longueur totale du cordon en pieds**			
120 V			De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150
240 V			De 0 à 50	De 51 à 100	De 101 à 200	De 201 à 300
Intensité (A)						
Au moins		**Au plus**		**Jauge américaine des fils (AWG)**		
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	Non recommandé	

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ : FICHE POLARISÉE

Afin de minimiser les risques de secousses électriques, le produit comporte une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Il faut utiliser une rallonge polarisée appropriée, bifilaire ou trifilaire, avec ce produit. Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. S'assurer que la prise de la rallonge comporte des fentes de dimensions appropriées. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise de la rallonge, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut se procurer une rallonge appropriée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche de la rallonge à fond dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser la fiche de l'outil ni celle de la rallonge.

AVANT L'UTILISATION

- **FIXATION DU CORDON D'ALIMENTATION :** Fixer la rallonge dans le dispositif intégré prévu à cette fin (voir la figure 14) ou encore, fixer le cordon d'alimentation ainsi que la rallonge appropriée tel qu'illustré à la figure 15.

INTERRUPTEUR

NOTE : L'interrupteur ne fonctionne pas si le bouton de dégagement, illustré à la figure 1, est enfoncé. Pour mettre l'outil en MARCHE (position «ON»), glisser l'interrupteur vers l'avant, tel qu'illustré à la figure 1; le glisser vers l'arrière pour arrêter l'outil.

FONCTIONNEMENT

LORSQU'ON UTILISE L'OUTIL EN MODE DE SOUFFLAGE, TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET UN MASQUE FILTRANT EN PRÉSENCE DE POUSSIÈRES. ON RECOMMANDE D'UTILISER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DE PORTER DES CHAUSSURES SÉCURITAIRES LORSQU'ON EFFECTUE DES TRAVAUX À L'EXTÉRIEUR. UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT.

- **MODE DE SOUFFLAGE - TUBES DROITS SEULEMENT**

S'assurer que l'outil est en position d'arrêt et qu'il est débranché. Assembler les tubes de soufflage tel qu'illustré aux figures 2 et 2A. (L'assemblage est requis seulement avant la première utilisation.)

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lorsque l'outil est mis en position d'arrêt en vue d'installer le tube ou pour toute autre raison, toujours attendre 10 secondes pour que le ventilateur s'arrête avant de procéder au démontage.

Fixer l'assemblage du tube du souffleur (soit les tubes du soufflerur et l'enceinte du ventilateur) à la partie antérieure de l'outil, tel qu'illustré à la figure 3. Pour ce faire, insérer le point A dans la cavité appropriée (point B illustré également à la figure 3). Faire basculer le tube vers le haut pour engager le dispositif de verrouillage, tel qu'illustré à la figure 4.

NOTE : Le dispositif de verrouillage ne s'engage pas si l'interrupteur est placé vers l'avant, soit en position de MARCHE.

Tenir l'extrémité du tube à environ 180 mm (7 po) au-dessus du sol et mettre l'outil en MARCHE. Effectuer un mouvement de balayage latéral en avançant lentement, tout en s'assurant que les débris (feuillages, tontes de gazon, etc.) s'accumulent devant soi (figure 5). Utiliser ensuite le mode d'aspiration pour ramasser l'amoncellement de débris en vue de la mise au rebut.

- **MODE DE SOUFFLAGE - TUBE FLEXIBLE**

S'assurer que l'outil est en position d'arrêt et qu'il est débranché. Assembler le tube flexible tel qu'il est illustré à la figure 6.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lorsque l'outil est mis en position d'arrêt en vue d'installer le tube ou pour toute autre raison, toujours attendre 10 secondes pour que le ventilateur s'arrête avant de procéder au démontage.

Fixer l'assemblage du tube du souffleur (soit les tubes du souffleur, le tube flexible et l'enceinte du ventilateur) à la partie antérieure de l'outil, tel qu'illustré à la figure 3. Pour ce faire, insérer le point A dans la cavité appropriée (point B illustré également à la figure 3). Faire basculer le tube vers le haut pour engager le dispositif de verrouillage, tel qu'illustré à la figure 4.

NOTE : Le dispositif de verrouillage ne s'engage pas si l'interrupteur est placé vers l'avant, soit en position de MARCHE.

Pour fixer la bandoulière à l'outil, enclencher les crochets aux extrémités de la bandoulière dans l'anneau métallique situé dans le haut de l'outil (fig. 7).

Les droitiers doivent d'abord placer l'appareil derrière eux sur leur côté gauche. Il faut ensuite soulever l'appareil et placer la bandoulière sur l'épaule GAUCHE, puis saisir la poignée du tube flexible d'une main (fig. 8). Effectuer un mouvement de balayage latéral en tenant l'ajutage prèsdu sol et en avançant lentement, tout en s'assurant que les débris (feuillages, tontes de gazon, etc.) s'accumulent devant soi (figure 5).

NOTE : Les gauchers doivent inverser laposition des étapes précédentes. Utiliser ensuite le mode aspirateur pour ramasser l'amoncellement de débris en vue de la mise au rebut.

- **RETRAIT DE L'ASSEMBLAGE DU TUBE DU SOUFFLEUR**

Couper le contact et débrancher l'outil.

Pour détacher l'assemblage du tube de l'outil, enfoncer le bouton de dégagement illustré à la figure 1 en s'assurant que le tube ne tombe pas par terre.

NOTE : Le bouton ne s'enfonce pas si l'interrupteur est placé vers l'avant, soit en position de **MARCHE**.

LORSQU'ON UTILISE L'OUTIL EN MODE D'ASPIRATION, TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ, ET UN MASQUE FILTRANT EN PRÉSENCE DE POUSSIÈRES. ON RECOMMANDE D'UTILISER DES GANTS DE CAOUTCHOUC ET DE PORTER DES CHAUSSURES SÉCURITAIRES LORSQU'ON EFFECTUE DES TRAVAUX À L'EXTÉRIEUR. UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT.

- **MODE D'ASPIRATION**

S'assurer que l'outil est en position d'arrêt et qu'il est débranché. Placer les tubes d'aspiration et de rallonge comme à la figure 9. Pousser le tube de rallonge dans le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché et que les flèches illustrées à la figure 9A soient couvertes, comme à la figure 9B. Le cas échéant, essuyer l'extrémité du tube de rallonge au moyen d'un linge humide savonneux afin de faciliter la tâche.

Fixer l'assemblage du tube d'aspiration (soit le tube de rallonge, le tube d'aspiration et l'enceinte du ventilateur) à la partie antérieure de l'outil. Insérer le point A illustré à la figure 10 dans la cavité appropriée (le point B illustré également à la figure 10). Faire basculer le tube vers le haut pour engager le dispositif de verrouillage, tel qu'illustré à la figure 11.

Fixer le sac collecteur à la sortie du tube d'aspiration au moyen du raccord à baïonnette (figure 12).

Tenir le tube d'aspiration comme le montre la figure 13. Incliner légèrement le tube, en effectuant un mouvement de balayage semblable à celui décrit à la section «MODE DE SOUFFLAGE», aspirer les débris dans le sac collecteur au moyen du tube d'aspiration. Les feuilles et les petites branches seront déchiquetées à l'intérieur de l'enceinte du ventilateur afin que le sac collecteur puisse se remplir au maximum.

Une fois le sac rempli, la succion diminuera considérablement. Le cas échéant, couper le courant et débrancher l'outil, puis ouvrir et vider le sac avant de continuer l'utilisation.

⚠ **MISE EN GARDE : NE JAMAIS OUVRIR LE SAC COLLECTEUR AVANT D'AVOIR ARRÊTÉ ET DÉBRANCHÉ L'OUTIL.**

NOTE: Lorsque la succion diminue mais que le sac n'est pas plein, le tube d'aspiration est probablement obstrué par des débris. Dans un tel cas, arrêter et débrancher l'outil, puis dégager le tube avant de poursuivre le travail.

ENTRETIEN

- **NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE**

COUPER LE CONTACT ET DÉBRANCHER L'OUTIL! (Débrancher la rallonge, le cas échéant.)

Utiliser seulement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Enlever tous les débris s'étant logés dans l'aspirateur-souffleur, le cas échéant. Lorsqu'on utilise l'outil correctement, c'est-à-dire en n'aspirant que des matières sèches, l'enceinte du ventilateur devrait demeurer propre. Par contre, des débris et des particules de terre humide peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'enceinte et réduire son efficacité. On peut nettoyer l'enceinte en l'essuyant légèrement au moyen d'un linge humide, une fois le cordon d'alimentation débranché. Entreposer l'aspirateur-souffleur dans un endroit sec.

⚠ **MISE EN GARDE : NE JAMAIS VERSER NI PULVÉRISER DE L'EAU SUR L'OUTIL POUR LE NETTOYER.**

Ne pas entreposer l'outil à proximité d'engrais ou de produits chimiques; cela pourrait causer la corrosion prématurée des pièces métalliques. Utiliser seulement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. S'assurer de ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de l'outil; ne jamais immerger ce dernier.

ACCESSOIRES

On peut se procurer les accessoires recommandés pour cet outil chez un dépositaire ou dans un centre de service autorisé. Pour obtenir des renseignements concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986.**

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'usage d'un accessoire non recommandé peut présenter un danger.

Système collecteur de feuilles, modèle n° BV-006 (vendu séparément chez les dépositaires).

Le système collecteur de feuilles remplace le sac collecteur; il aspire les débris directement dans une poubelle de 136 à 150 l (30 à 33 gal.). Cet accessoire est fourni avec un mode d'emploi détaillé (poubelle non comprise).

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** de ce produit, l'outil doit être réparé, entretenu et réglé par le personnel d'un centre de service autorisé ou qualifié (cela comprend l'inspection et le remplacement des balais); seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

INFORMATION SUR LES SERVICES

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : **1 800 544-6986.**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre tout vice de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais en vertu de l'alternative suivante.

Le premier choix ne donne droit qu'à un échange; il s'agit de retourner le produit chez le détaillant d'où il provient (si celui-ci participe au programme d'échange). Il faut alors retourner le produit dans le délai imparti par le détaillant (habituellement, entre 30 et 90 jours de la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier avec le détaillant quant à sa politique relative aux retours au-delà des délais accordés pour l'échange.

Le second choix consiste à retourner le produit (port payé) à un centre de service Black & Decker où il sera réparé ou remplacé, à notre gré. Une preuve d'achat peut être exigée. Les coordonnées des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes.

La présente garantie ne couvre pas les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région.

Le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME

(55)5326-7100

INFORMACIÓN CLAVE QUE DEBE SABER:

- Antes de operar la unidad, asegúrese de que el montaje del tubo del soplador o de aspirado estén en su sitio.
- El interruptor debe estar en posición de APAGADO para poder oprimir el botón de liberación para cambio de montajes de tubo de soplador o de aspirado.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

⚠ ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

⚠ **ADVERTENCIA:** Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente

Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos, incluyendo plomo, que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de manejarlo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SOPLADOR

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **LEA** y siga todas las instrucciones.
- **NO** coloque la entrada o la salida de la aspiradora cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
- **ESTE APARATO CUENTA CON DOBLE AISLAMIENTO.** Solamente utilice refacciones idénticas. Consulte las instrucciones sobre el servicio a aparatos con doble aislamiento.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la herramienta, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- **NO SE SOBREEXTIENDA**. Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **NO** recoja objetos en combustión o humeantes, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- **CUIDE LA HERRAMIENTA**. Conserve limpia la zona del ventilador para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
- **NO** intente reparar el soplador/aspiradora. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black & Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black & Decker.
- **NO** opere el soplador/aspiradora en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
- **NO** se utilice para recoger líquidos combustibles o inflamables como gasolina, ni se utilice en áreas en las que puedan estar presentes.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice por niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usado por niños.
- **NO** intente limpiar la unidad sin antes desconectarla.
- **ÚSESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** se use si el cable o la clavija están dañados. Si el aparato no funciona como debiera, si se ha caído o dañado, si se ha dejado a la intemperie o se dejado bajo el agua, envíelo a un centro de servicio.
- **NO** tire del cable ni cargue la herramienta por éste, no lo utilice como asa ni lo coloque sobre bordes o aristas afilados. Aléjelo de superficies calientes.
- **NO** desconecte tirando del cable. Para desconectar, tire de la clavija, no del cable.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **APAGUE** todos los controles antes de desconectar la unidad.
- **NO** aspire agua, otros líquidos ni objetos mojados como hojas. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación. Como aspiradora, la unidad está diseñada para recoger materiales secos como hojas, pasto, pequeñas varas y trozos de papel. No aspire piedras, grava, metales, trozos de vidrio, etc.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico; no se exponga a la lluvia, no se utilice sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Apague y desconecte la unidad, después, espere a que el ventilador se detenga o al menos 10 segundos antes de desmontar los subensambles de aspirado o del soplador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SERVICIO A APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Su Soplador/Aspiradora cuenta con doble aislamiento para brindarle protección añadida. En los aparatos con doble aislamiento, se cuenta con dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de aterrizaje en un aparato con doble aislamiento, ni se requiere añadirle ninguno. El servicio a aparatos con doble aislamiento requiere de cuidado extremo y de conocimiento del sistema, y debe ser efectuado solamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para aparatos con doble aislamiento deben ser idénticas a las que reemplazan. Los aparatos con doble aislamiento están marcados con las palabras "doble aislamiento". El símbolo (un cuadro dentro de otro) puede estar también marcado en el aparato.

⚠ REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CABLES DE EXTENSIÓN

Las herramientas con doble aislamiento tienen cables con dos líneas y pueden utilizarse con extensiones de 2 o de 3 líneas. Solamente deben usarse extensiones con cubierta cilíndrica, y le recomendamos que estén aprobadas por Underwriters Laboratories (U.L.) (NOM en México). Si la extensión se empleará a la intemperie, deberá ser adecuada para ello. Cualquier extensión destinada para uso a la intemperie se puede utilizar para trabajar bajo techo.

Una extensión debe contar con el calibre adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad, y para evitar pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras menor sea el número, mayor será la capacidad del cable, por ejemplo, un cable de calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de calibre 18. Cuando emplee más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese que cada extensión contenga por lo menos el calibre mínimo requerido.

Para determinar el calibre mínimo requerido para el cable, consulte la tabla que sigue. Antes de utilizar un cable de extensión, revíselo en busca de alambres flojos o expuestos, aislamiento dañado y uniones defectuosas. Haga las reparaciones necesarias o reemplace el cable en caso necesario.

Calibre mínimo para cordones de extensión

Volts			**Longitud total del cordón en metros**			
120V			0-7.62	7.63-15.24	15.25-30.48	30.49-45.72
240V			0-15.24	15.25-30.48	30.49-60.96	60.97-91.44
AMPERAJE						
Más de		No más de	Calibre del cable AWG			
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	No Recomendado	

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CLAVIJA POLARIZADA

Este equipo cuenta con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra) para reducir el riesgo de choque eléctrico. El equipo debe utilizarse con una extensión adecuada de 2 o 3 cables. Las conexiones polarizadas solamente ajustan de una manera. Asegúrese que la conexión hembra de la extensión tenga una ranura grande y una más pequeña. Si la clavija no se ajusta completamente a la extensión, inviértala. Si aún así no ajusta, consiga una extensión adecuada. Si la extensión no se ajusta por completo a la toma de corriente comuníquese con un electricista calificado para que le instale la toma de corriente adecuada. Por ningún motivo cambie la clavija en la herramienta o en la extensión de ninguna manera.

ANTES DE OPERAR

- **ASEGURE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN** - Asegure el cable de extensión en el retén integrado en la herramienta, como se muestra en la Figura 14, o asegure el cable de alimentación y una extensión adecuada como se muestra en la Figura 15.

INTERRUPTOR

NOTA: El interruptor no funcionará si el botón de liberación, figura 1, está oprimido. Para ENCENDER la herramienta, deslice el interruptor hacia adelante, como se ilustra en la figura 1. Para APAGAR la herramienta, deslice el interruptor hacia atrás.

OPERACIÓN

USO COMO SOPLADOR: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

- **MODO DE SOPLADOR - ÚNICAMENTE TUBOS RECTOS**
  Asegúrese que la unidad esté APAGADA y desconectada de la toma de corriente. Ensamble el tubo soplador, como se muestra en la figura 2 y en la figura 2A. (Esto solamente debe hacerse la primera vez que ensamble la unidad.)

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando apague la unidad para instalar el tubo o por cualquier otro motivo, espere 10 segundos a que el ventilador se detenga antes de desensamblar.

Coloque el montaje del tubo de soplado (el montaje incluye los tubos de soplado y la cámara del ventilador) en el frente de la herramienta, como se observa en la figura 3 insertando el punto A en la cavidad concordante marcada punto B, ilustrada también en la figura 3. Incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 4.
NOTA: El seguro no se accionará si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).
Sujete el extremo del tubo de soplado aproximadamente 180 mm (7 pulgadas) por arriba del piso y ENCIENDA la herramienta. Haciendo un movimiento de barrido, de lado a lado, avance lentamente conservando los desechos acumulados (hojas, pasto, etc.) en frente de usted, como se observa en la figura 5. Una vez que haya formado una pila con los desechos, usted puede cambiar al modo de aspirado para recolectar la basura para desecharla.

- **MODO DE SOPLADOR - TUBO FLEXIBLE**
  Asegúrese de que la unidad esté APAGADA y desconectada de la toma de corriente. Ensamble el tubo flexible como se muestra en la Figura 6.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando apague la unidad para instalar el tubo o por cualquier otro motivo, espere 10 segundos a que el ventilador se detenga antes de desensamblar.

Instale el montaje de los tubos del soplador (el montaje incluye los tubos de soplador, el tubo flexible y la cámara del ventilador) en el frente de la unidad como se observa en la figura 3 insertando el punto A en la cavidad concordante marcada punto B, ilustrada también en la figura 3. Incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 4.
NOTA: El seguro no se accionará si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).
Para instalar la banda para llevar al hombro del soplador, enganche los herrajes que se encuentran en el extremo de la banda al arillo metálico que se encuentra en la parte superior de la unidad, como se observa en la Figura 7.
Para operación diestra, comience con el soplador detrás de usted a su lado izquierdo. Levante el soplador y coloque la banda sobre su hombro IZQUIERDO, a continuación, sujete el asa del tubo flexible con una mano como se muestra en la Figura 8. Barra de lado a lado con la boquilla separada algunos centímetros de la superficie. Avance lentamente conservando la pila acumulada de desechos enfrente de usted. NOTA: para operación a mano izquierda, invierta el procedimiento señalado anteriormente. Una vez que haya acumulado los desechos en una pila, puede cambiar al modo de aspirado para recolectar la basura para su desecho.

- **REMOCIÓN DEL MONTAJE DEL TUBO DE SOPLADO**
  Apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente.
  Para desconectar el montaje del tubo de soplado de la herramienta, oprima el botón de liberación, ilustrado en la figura 1, asegurándose que el tubo no caiga al suelo.
  NOTA: El botón de liberación no se oprimirá si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).

USO COMO ASPIRADORA: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

- **MODO DE ASPIRADO**
  Asegúrese que la unidad esté apagada y desconectada de la toma de corriente. Coloque el tubo de aspirado y la extensión como se muestra en la figura 9. Empuje el tubo de extensión dentro del tubo de aspirado hasta que asiente en su sitio y las flechas ilustradas en la figura 9A queden cubiertas como en la figura 9B. En caso necesario, esto se puede hacer con mayor facilidad frotando el extremo del tubo de extensión con un trapo humedecido con agua jabonosa.
  Coloque el montaje del tubo de aspirado (el montaje incluye el tubo de extensión, el tubo de aspirado y la cámara del ventilador) al frente de la herramienta. Inserte el punto "A", ilustrado en la figura 10, en la cavidad concordante marcada punto "B", ilustrada también en la figura 10 e incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 11.
  Coloque la bolsa de recolección en la aspiradora utilizando el ajuste de bayoneta, como se muestra en la figura 12.
  Sujete la aspiradora como se observa en la figura 13. Incline ligeramente el tubo de aspirado y haga un movimiento de barrido similar al descrito en la sección de "Soplado". Los desechos pequeños fluirán dentro y a través del tubo de aspirado hacia la bolsa de recolección. Objetos tales como hojas y pequeñas varas serán molidos al pasar por la cámara de ventilación de manera que la bolsa de recolección tenga una gran capacidad. Cuando la bolsa de recolección se llene, la succión disminuirá notablemente. Apague y desconecte la herramienta y abra la cremallera de la bolsa para vaciar su contenido antes de seguir operando.

⚠ **PRECAUCIÓN: NUNCA ABRA LA BOLSA DE RECOLECCIÓN SIN ANTES HABER APAGADO Y DESCONECTADO LA ASPIRADORA.**
NOTA: Si la succión disminuye y la bolsa no está llena, el tubo de aspirado está probablemente tapado con desechos. Apague y desconecte la aspiradora y limpie el tubo antes de continuar.

MANTENIMIENTO

- **LIMPIEZA Y GUARDADO**
  ¡¡APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA (desconecte el cable de extensión de la toma de corriente).
  Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Limpie todos los desechos y recortes que se hayan acumulado en su Blower/Vac. Cuando la unidad se utiliza apropiadamente con hojas secas, la cámara del ventilador debe permanecer limpia. Si se trabaja con tierra y desechos húmedos, algunas de las partículas se pueden acumular en el interior de la cámara del ventilador. Si esto ocurre, el rendimiento de la unidad bajará. Esta zona puede limpiarse frotando con un trapo húmedo después de desconectar la unidad. Su soplador aspiradora Blower/Vac debe guardarse en un lugar seco.

⚠ **PRECAUCIÓN: NO VACÍE O ROCÍE AGUA EN LA HERRAMIENTA EN UN INTENTO POR LIMPIARLA.**

No guarde la herramienta sobre fertilizantes o productos químicos ni junto a ellos. Dicho almacenaje puede ocasionarle una rápida corrosión a las partes metálicas.
Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con costo adicional con el distribuidor o centro de servicio autorizado de su localidad. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame: **(55)5326-7100**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con su herramienta puede ser peligroso.
Sistema de recolección de hojas No. Cat. BV-006 (Disponible con cargo adicional con su distribuidor).
El sistema de recolección de hojas reemplaza la bolsa recolectora con un sistema que recoge los desechos y los envía directamente a un tambo de entre 113 y 125 litros. Las instrucciones completas para el uso del sistema de recolección se incluyen con el accesorio. (No se incluye el tambo.)

IMPORTANTE

Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluyendo inspección y cambio de carbones) deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.
Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.
Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al:
(55) 5326-7100.

GARANTÍA COMPLETA PARA USO DOMÉSTICO POR DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:
La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.
La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla del directorio telefónico.
Este producto no está diseñado para uso comercial.
es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.
La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla del directorio telefónico.
Este producto no está diseñado para uso comercial.

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO

CULIACAN	Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(56 77) 12 42 10
GAUDALAJARA	Av. La Paz #1770	(33 38) 26 69 78
LEON	Polara #32	(47 77) 13 14 56
MEXICO	Sonora #134 Hiprodromo Condesa	(55 55) 53 99 79
MERIDA	Calle 63 #459	(99 99) 23 54 90
MONTERREY	Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(81 83) 72 11 25
PUEBLA	17 Norte #2057	(22 22) 46 90 20
QUERETARO	Av. Madero 139 Pte.	(44 22) 14 60 60
SAN LOUIS POTOSI	Pedro Moreno #408 Fracc. la Victoria	(44 48) 14 25 67
TORREON	Blvd. Independencia, 96 pte.	(87 17) 16 52 65
VERACRUZ	Prolongación Diaz Miron #4280	(29 99) 21 70 18
VILLAHERMOSA	Zaragoza #105	(99 33) 12 53 17

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326-7100

ESPECIFICACIONES

Tension de alimentación:	120V ∿
Potencia nominal:	1152 W
Frecuencia de operación:	60 Hz
Consumo de corriente:	12 A

Para servicio y ventas consulte "HERRAMIENTAS ELECTRICAS" en la sección amarilla.



**IMPORTADO: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (55) 5326-7100**